

# CALENDRIER FÉDÉRAL

## GUIDE POUR LA SAISIE ET LA VALIDATION DES ÉPREUVES

Le calendrier fédéral est consultable toute l'année et par tout public sur le site de la FFVoile : <http://calendrier.ffvoile.fr>

### VOTRE CONTACT À LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE VOILE :

Par mail, une adresse unique par année :

**CALENDRIER2018@FFVOILE.FR**

Par téléphone :

**Pôle Habitable : 01 40 60 37 07**  
**Pôle Voile Légère : 01 40 60 37 01**

GRADES	QUI	ACTIONS	ANNEE 2017						ANNEE 2018					
			juil-17	août-17	sept-17	oct-17	nov-17	déc-17	janv-18	févr-18	mars-18	avr-18	mai-18	juin-18
5A-5B-5C	Clubs	Création	Dès juillet 2017 - Puis toute l'année si le délai est respecté*											
		Modification	Toute l'année si non encore validée par la Ligue et respect du délai *											
	Ligues	Création							Validation à partir du 16/10/2017 - Puis toute l'année					
4-3-2	Clubs	Création	Création dès juillet 2017 au 15/10/17											
		Modification	Modification de juillet 2017 au 15/10/17 si non encore validée par la Ligue ni la FFVoile											
	Ligues	Création							Validation Ligue du 16/10 au 12/11/17					
1-W	Clubs	Création												
		Modification												
	Ligues	Création												
FFV	FFV	Création	Sans action											
		Modification	Modification et validation des modifications toute l'année											
FFV	FFV	Création	Validation et modification à partir du 13/11/17											
		Modification	Inscription et validation											

Texte de référence « arrêté du 3 mai 1995 relatif aux manifestations nautiques en mer : Article 6 »

- Délai de création : 30 jours avant le début de la compétition.
  - o Grade 5A, 5B, 5C : 30 jours avant la date de la nouvelle épreuve
  - o Grade 4 – 3 - 2 : 30 à 60 jours avant la date de la nouvelle épreuve
- Délai de modification (de club, de dates, de support) :
  - o Grade 5A, 5B, 5C : 30 jours avant la date de la nouvelle épreuve
  - o Grade 4 – 3 - 2 : 30 à 60 jours avant la date de la nouvelle épreuve
- Délai de remplacement (épreuve à reporter, non courue faute de vent ou intempéries...) :
  - o Grade 5A, 5B, 5C : 15 jours avant la date de la nouvelle épreuve
  - o Grade 4 – 3 - 2 : 30 à 60 jours avant la date de la nouvelle épreuve

Les demandes de créations ou modifications hors délais doivent être transmises par le club organisateur au Responsable calendrier de Ligue à l'aide du formulaire sis sur le site de la FFVoile. Le RCL transmettra à la FFVoile les demandes concernant les grades 4 3 2.

[http://www.ffvoile.net/ffv/web/pratique/procedure\\_calendrier.asp](http://www.ffvoile.net/ffv/web/pratique/procedure_calendrier.asp)

Chemin d'accès sur le site FFVoile : FFVoile.fr puis colonne de gauche : *Calendrier > Procédure et saisie des épreuves et compétitions*, puis cliquer sur «Saisie des Compétitions et épreuves». Vous pouvez vous reporter au document *Procédure Calendrier* pour toute information complémentaire.

## A - IDENTIFICATION

### 1 - Saisir votre identifiant et cliquer sur Connexion. Saisir votre mot de passe puis Connexion

Chaque Président de Club, Président de Ligue et Responsable calendrier de Ligue identifié sur le site FFVoile possède un code d'accès pour l'inscription des épreuves sur le Calendrier Fédéral (ou doit en faire la demande par mail à l'adresse dédiée au Calendrier)

### 2 - Cliquer sur Saisie Calendrier



PARTENAIRE OFFICIEL



PARTENAIRE FÉDÉRAL



## B - FICHE COMPÉTITION – CRÉATION

### 3 - Cliquer sur *Créer une compétition*

#### VOLET 1 : ESPACE DEDIE A LA SAISIE

### 4 - Compléter dans la fenêtre ouverte l'intitulé de la compétition

Pour toute création de Challenges ou Trophées, veuillez vous reporter au chapitre IX de la procédure « Le Calendrier Fédéral ».

L'intitulé « critérium départemental » est utilisé pour les épreuves réservées aux coureurs âgés de 7 à 14 ans. Toute compétition du même type pour un public plus âgé doit s'intituler différemment : Régate départementale, Epreuve...

- Intitulé case 1 : Conseillé et facultatif
- Intitulé case 2 : Conseillé et facultatif
- Titre spécifique

### 5 - Saisir les dates de la compétition

### 6 - Préciser la dotation en prix : obligation d'indiquer le prix ou la valeur en prix de la dotation (Code du Sport L 131.16)

- Si vous cochez *OUI*, indiquez le montant
- Montant > à 15 000 € la procédure de saisie est stoppée et vous êtes invité à contacter le Département Sportif concerné de la FFVoile,
- Si vous cochez *NON* ou Montant < à 15 000 € vous pouvez continuer votre saisie,

### 7 - Vérifier, compléter et modifier si nécessaire les informations pré inscrites dans la fiche Compétition (Coordonnées, plan d'eau...) et renseigner les informations complémentaires si nécessaires.

### 8 - Indiquer si la compétition aura lieu sur Plan d'eau intérieur et Voie Navigable de France, en cas de réponse positive, si celle-ci demandera un arrêté de navigation.

### 9 - Si le plan d'eau ne se situe pas dans la ligue d'origine du club organisateur, indiquer obligatoirement la ligue d'accueil. Un mail est adressé automatiquement au Responsable Calendrier de la Ligue d'accueil qui devra donner son avis avant validation par la ligue d'origine. **CLIQUEZ ICI**

## C - FICHE ÉPREUVE

### 10 - Vérifier les dates de l'épreuve - elles doivent être comprises entre les dates de la compétition.

### 11 - Modifier et compléter le libellé si celui-ci est différent de celui de la compétition (idem point 4 ci-dessus).

### 12 - Compléter la fiche épreuve :

- Pratique** : Dériveurs – Catamarans – Windsurf – Habitables – VRC – Quillards de Sport – Voile Tradition
- Bateau** : choisir le support - **Attention les séries non inscrites au calendrier fédéral ne pourront pas être créées à posteriori ni recevoir de résultats.**
- Grade** : Il indique le niveau sportif de l'épreuve (cf. *Procédure Calendrier*)
- Pour les grades 5A 5B et 5C, la FFVoile vous conseille d'utiliser les RIR** ; si vous le souhaitez, cocher la case « Oui » dans la fiche Compétition (veuillez vous reporter au chapitre VIII Documents de référence de la procédure « Le calendrier fédéral »).

A partir du Grade 3, il vous sera demandé d'indiquer si la compétition requiert un Jury Sans Appel ou JSA. L'information se situe dans la fiche compétition. Si vous répondez OUI, un message s'affiche ; La CCA devra valider ou non cette demande pour que la compétition puisse être affichée sur le Calendrier Fédéral.

- Code de participation** : Il indique le type de regroupement de la population (Cl, D, Ligue, IL, N, F, FP, FA ou IN) (cf. *Procédure Calendrier*)
- Accueil étrangers** : préciser si cette épreuve accueillera des étrangers, notion différente du code de participation IN, (cf. *Procédure Calendrier*)
- Spécificités** : Tous publics – Voile universitaire/scolaire – Voile Entreprise/universitaire – Voile Entreprise /Corporation – Promotionnelle – Handivalide - Sélection / Invitation. **Nouvelle spécificité** : **W** comme WLS Women Leading and Sailing : Epreuve mixte avec femme à la barre ou pratique spécifiquement féminine.
- Publicité** : Indiquer si la publicité est permise avec ou sans restriction (veuillez vous reporter au chapitre VIII Documents de référence de la procédure « Le calendrier fédéral »)
- Forme** : indiquer le type de parcours ou de course.
- Spécifique Habitable** : RSO : Compléter la case RSO

### 13 - Cliquer sur *Ajouter*

- Spécifique Habitable** : Renseigner le nombre de milles dans la fenêtre qui s'ouvre et envoyer vos réponses.

Deux options :

- Votre épreuve est ajoutée et vous pouvez continuer vos saisies
- Un message s'ouvre : Vous devez contacter le Département Habitable de la FFVoile pour l'inscription de cette épreuve (01 40 60 37 07 ou [aline.echaubard@ffvoile.fr](mailto:aline.echaubard@ffvoile.fr))

# SAISIE DE COMPETITION

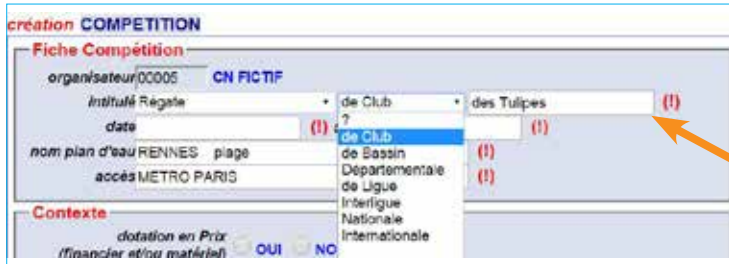
## 3. Création d'une compétition

## 7 à 9. Renseignement des détails de la compétition



RIR

## 4. Intitulé de la compétition



Ligue d'accueil

Merci de n'utiliser les majuscules que pour la 1<sup>ère</sup> lettre des noms propres

# SAISIE D'EPREUVES

## 10 à 12. Avant ajout d'une épreuve

## 14 à 26. Après avoir ajouté une épreuve



# VALIDATION ET MODIFICATIONS

## 29. Valider / Modifier une compétition



## AJOUTER UNE ÉPREUVE

- 14 - Renouveler les opérations des points 10 à 13

## MODIFIER UNE ÉPREUVE

- 15 - Sélectionner une épreuve en cliquant sur l'épreuve dans le tableau récapitulatif *Epreuves*
- 16 - Les informations de l'épreuve s'affichent dans la fiche épreuve
- 17 - Modifier les données de l'épreuve dans la fiche épreuve
- 18 - Cliquer sur *Modifier*

## DUPLIQUER UNE ÉPREUVE

- 19 - Sélectionner une épreuve en cliquant sur l'épreuve dans le tableau récapitulatif *Epreuves*
- 20 - Les informations de l'épreuve s'affichent dans la fiche épreuve
- 21 - Entrer les nouvelles données dans la fiche épreuve
- 22 - Cliquer sur *Ajouter*

## SUPPRIMER UNE ÉPREUVE

- 23 - Sélectionner une épreuve en cliquant sur l'épreuve dans le tableau récapitulatif *Epreuves*
- 24 - Les informations de l'épreuve s'affichent dans la fiche épreuve
- 25 - Cliquer sur *Supprimer*

*nb. : la suppression de toutes les épreuves supprime la compétition (§X Traitement Résultats point E : Annulation / Invalidation / Suppression)*

## FICHE VIERGE

- 26 - Vous souhaitez démarrer l'inscription d'une épreuve dans une fiche vierge, cliquer sur *Fiche Vierge*

## VOLET 2 : ESPACE VALIDATION

### D - VALIDER LA COMPÉTITION ET SES ÉPREUVES

- 27 - Après avoir saisi ou modifié la compétition et ses épreuves, préciser le nombre de zones de courses selon le Grade de la ou des épreuves.
- 28 - Puis cliquer sur *Suite*
- 29 - Une fenêtre récapitulative s'affiche.
- Vous êtes d'accord avec les informations, cliquer sur *Validation*
  - Vous n'êtes pas d'accord et vous souhaitez procéder à des modifications, cliquer sur *Retour* pour revenir à la compétition.

### E - MODIFICATION D'UNE COMPÉTITION

- 30 - Reprendre § A
- 31 - Entrer soit les dates de la compétition, la pratique, la structure et ou l'intitulé pour préciser votre recherche
- 32 - Cliquer sur *Rechercher*
- 33 - Sélectionner la compétition – Vous ne pouvez modifier que les compétitions que vous avez saisies, qui ne sont pas validées par le niveau « supérieur » (Ligue pour les Clubs, FFVoile pour la Ligue) et dans le respect du délai des 30 jours. (voir code couleur en bas de page)
- 34 - Modifier les informations dans la fiche compétition si nécessaire – (cf. § B)
- Si vous n'apportez pas d'autres modifications, cliquer directement sur *Suite* en bas de page.
  - Si vous apportez aussi des modifications aux épreuves, apporter les modifications souhaitées (cf. §C pts 14 à 25)
- 35 - Pour valider les modifications cliquer sur *Suite*
- 36 - Reprendre le point 29

### F - ACTIONS SPÉCIFIQUES DE LA LIGUE - RESPONSABLE CALENDRIER

- La ligue doit valider, refuser ou mettre en examen les épreuves. Elle doit émettre un avis sur l'ensemble des épreuves d'une compétition. Elle peut également ajouter, supprimer ou modifier des épreuves avant de valider la ou les épreuves.
- La Ligue doit impérativement informer l'organisateur dès qu'elle procède à une modification (dates, grade, bateaux, ajout...) ou un refus. Vous avez la possibilité de contacter par mail directement l'organisateur en cliquant en bas de page sur le mail « *organisateur* ».
- Si une épreuve est notée « *examen* », la Ligue devra à nouveau revenir sur cette compétition afin de valider ou refuser ladite épreuve. Toute compétition comprenant une épreuve « *examen* » ne s'affichera pas sur le site FFVoile.
- Si une ou plusieurs épreuves sont refusées, elles n'apparaîtront pas sur le site FFVoile mais la compétition sera affichée sans les épreuves refusées (les grades 4 - 3 - 2 - 1 - W nécessitent une validation FFV).
- Si toutes les épreuves sont refusées, la compétition est refusée et ne s'affichera pas sur le site FFVoile (les grades 4 - 3 - 2 - 1 - W nécessitent une validation FFVoile)

- Lorsque la Ligue d'accueil est différente de la Ligue d'origine de l'Organisateur, la Ligue d'origine ne doit en aucun cas valider une compétition qui n'aurait pas reçu la validation de la ligue d'accueil.
- Validation par la Ligue d'accueil : le RCL de la Ligue d'accueil, via l'interface calendrier, accède aux épreuves organisées dans sa ligue par un club «extérieur». Il donne un avis - un refus pourra toujours être modifié par le RCL de la ligue d'accueil, un accord pourra être modifié dans un délai de 3 heures. Au-delà, la FFVoile pourra toujours annuler l'avis sur demande du RCL de la ligue d'accueil. L'accord de la Ligue d'accueil sera visible par le RCL de la Ligue d'origine sous la mention Ligue d'accueil dans la fiche compétition. [CLIQUEZ ICI](#)

## VALIDER UNE ÉPREUVE – REFUSER UNE ÉPREUVE – MISE EN EXAMEN

- 37 - La Ligue représentée par le Responsable Calendrier de Ligue procède de la même façon qu'un Club ou un Organisateur pour s'identifier (cf. § A)
- 38 - Sélectionner une compétition (cf. § 31 à 33)
- 39 - Modifier si nécessaire les informations dans la fiche compétition
- 40 - Pour valider une compétition dans sa globalité, le RCL peut, après étude de chaque épreuve, valider, refuser ou mettre en examen l'ensemble des épreuves
- 41 - Pour valider, modifier, refuser ou mettre en examen une épreuve, le RCL procède comme suit :
- 42 - Sélectionner une épreuve en cliquant sur l'épreuve dans le tableau récapitulatif *Epreuves*
- 43 - Les informations de l'épreuve s'affichent dans la fiche épreuve
- 44 - Avis de la Ligue : indiquer l'avis de la ligue concernant l'épreuve (*Validé – refusé – Examen*) et cliquer sur *Avis*
- 45 - Pour ajouter ou dupliquer une épreuve, procéder selon le § C en indiquant l'avis de la Ligue et cliquer sur *Ajouter*.
- 46 - Pour modifier une épreuve, procéder selon le § C en indiquant l'avis de la Ligue et cliquer sur *Modifier*.
- 47 - Vous avez donné un avis sur toutes les épreuves, cliquer sur *Suite* (le bouton *Suite* est actif uniquement lorsque toutes les épreuves ont reçu un avis. Si vous hésitez, indiquer *Examen*, vous pourrez revenir ultérieurement sur cette compétition).
- 48 - Reprendre le point 29 (cf. § D)

### F. Actions spécifiques de la Ligue Valider une épreuve

Compétition: Régate de Club TEST CALENDRIER 2012, du 18/01/2012 au 18/01/2012, organisée par: CDV DE PHRIS

Épreuves	Club	Date	Nom	Statut	Validé	Refusé	Examen
10030	18/01/12	Régate de Club TEST CALENDRIER 2012	1	Interne Déjeuner TEMPS COMPACT	EC	EC	CL
10034	18/01/12	Régate de Club TEST CALENDRIER 2012	2	Interne Déjeuner TEMPS COMPACT	EC	EC	CL

Action globale: Valider Refuser En Examen

**Fiche Epreuve**

**Actions**

**Valider / Refuser / Mettre en examen une épreuve**  
Vous devez sélectionner une épreuve en cliquant sur une ligne du tableau d'épreuves, dans le menu d'avis de cette Ligue, puis cliquer sur AVIS.

**Pour créer ou dupliquer une épreuve**  
Vous devez entrer les informations dans la fiche épreuve puis cliquer sur AJOUTER, sélectionner ensuite le type qui s'affichera à l'écran.

**Pour dupliquer une épreuve**  
Vous devez sélectionner une épreuve en cliquant sur une ligne du tableau d'épreuves, puis modifier les informations dans la fiche épreuve puis cliquer sur AJOUTER.

**Pour modifier une épreuve**  
Vous devez sélectionner une épreuve en cliquant sur une ligne du tableau d'épreuves, puis modifier les informations dans la fiche épreuve puis cliquer sur MODIFIER.

**Pour supprimer une épreuve**  
Vous devez sélectionner une épreuve en cliquant sur une ligne du tableau d'épreuves, puis cliquer sur SUPPRIMER.

Retour à l'accueil

Ajouter

Modifier

Supprimer

⚠ Vous avez procédé à des modifications ?  
Vous devez les valider impérativement le club :  
Organisateur (l'adresse@boas.fr)

## VOLET 3 : ESPACE SUIVI DE L'INSTRUCTION DE LA VALIDATION DES EPREUVES

### G - LISIBILITÉ DU TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ÉPREUVES D'UNE COMPÉTITION

A tout moment, le Club et la Ligue peuvent visualiser l'état instruction d'une compétition

- 49 - Reprendre §A
- 50 - Entrer soit les dates de la compétition, la pratique, la structure et ou l'intitulé pour préciser votre recherche
- 51 - Cliquer sur *Rechercher*
- 52 - Cliquer sur @ (colonne extrême droite)

Un tableau général s'affiche. Il récapitule la fiche Compétition et le tableau épreuves indiquant l'état d'instruction de chaque épreuve (voir légende)

L'état d'instruction des épreuves conditionne l'affichage ou non de la compétition.

## Le tableau récapitulatif des épreuves d'une compétition

Synthèse de la compétition et de ses épreuves

Compétition n°50289

CO\_INTITULE Critérium Départemental du printemps Dates(s) du 05/05/2011 au 05/05/2011

ST\_LIBELLE 78014

Adresse 54 QUAI GEORGES SAND Téléphone 01 39 13 45 57

78360 MONTESSON Fax

Répétiteur 01 39 13 45 57 Informations complémentaires

Plan d'eau SEINE email mahaut.voie@orange.fr Ligne 1 Avis de course : voir le site de l'organisateur

Accès PER SARTROUVILLE (LIGNE A) Web http://www.cvbs.fr Ligne 2 Venez nombreux

Ligne 3 Repas dégustation après les courses

Ligne 4

Caractéristiques marquantes de cette compétition

Dotation en prix Non

Nombre de zones de course épreuves 4221W Nombre de zones de course épreuves SADC 1

Accueil d'étrangers Oui

MR (Règle d'introduction à la Régate) Oui

Zone de course sur plan d'eau intérieur Oui

Voie navigable de France Oui

Sans arrêt de la Navigation

Épreuves :				Grade				Code de Participation				Accueil Étranger		Validation		Affichable	
Epr n°	dates	intitulé	pratique	batteau	Club	Ligue	FFV	CAL	Club	Ligue	FFV	Int.	R50	forme	Ligue	FFV	Calendrier
111552	05/05/11	Critérium Départemental du printemps	D	Interdôme Dérivé TEMPE COMPENSE		5C		5C	D		D			TO	Validé		OUI
111554	05/05/11	Critérium Départemental du printemps	D	OPÉRI BIC		5C		5C	D		D			TO	Examen		NON
111553	05/05/11	Critérium Départemental du printemps	Q	Interdôme Quillard TEMPE COMPENSE		5C		5C	D		D			TO	Refusé		NON

Etat de l'instruction des épreuves :

Attente d'instruction Accepté Examen Refusé

Epreuves	Avis	Visibilité sur le site FFVoile dès début de l'année n
<b>Grades 5A 5B 5C</b> (avis par la ligue) OU	<b>Toutes épreuves validées</b>	OUI
	Au moins 1 épreuve <b>examen</b>	NON
	1 ou plusieurs épreuves <b>refusées</b>	Compétition visible sans la ou les épreuves refusées
<b>Grades 4 3 2 1 W</b> (avis par la Ligue puis FFVoile)	<b>Toutes les épreuves refusées</b>	Compétition non visible
<b>Grades 3 2 1 W</b> (avis par la Ligue puis FFVoile)	Demande de JSA	Compétition visible après avis de la CCA
<b>Tous grades</b>	Publicité avec restriction	Compétition visible après avis de la CCA
<b>Habitable</b>	Compétitions à Direction de Course	Compétition visible sur le site

## H - TRAITEMENT DES RÉSULTATS

Pour tout ce qui concerne le traitement des résultats, merci de vous reporter au chapitre X de la procédure « Le Calendrier Fédéral » où sont traités notamment les sujets :




- **Obligation de transmettre les résultats**
- **Message d'alerte pour non réception de résultats**
- **Prise en compte des résultats dans les classements**
- **Conséquence de la non transmission de résultats**
- **Annulation et Invalidation d'épreuves**

### 51 - Reprendre § A 1

- Cliquer sur « Annulation par l'organisateur des épreuves et/ou compétitions non courues »
- Rechercher l'épreuve à annuler ou invalider et cliquer dans la colonne « Epreuves annulées » (avant l'épreuve) ou « Epreuves non validées » (après l'épreuve).

**Lisibilité sur le calendrier fédéral :**

- **Les symboles ci-dessous seront visibles sur le calendrier fédéral.**

-  Résultats transmis
-  Epreuves et ou compétitions invalidées (épreuves non courues ou résultats invalides)
-  Epreuves annulées